

提高刑罰遏止非法入境者來港

保安司區士培今日（星期一）表示，政府最近建議提高僱用非法入境者的刑罰，為遏止非法入境提供一個可行和公平的法律架構。

區士培在一個午餐例會上致辭時說，建議包括增加那些明知而僱用非法入境人士的刑罰，以及將主要承建商容許非法入境者在其管轄下的建築地盤工作列為罪行，而且信息十分清楚明白。

他說：「對僱主而言，這個信息是他們不值得冒險僱用非法入境者；而對非法入境者而言，這個信息則是偷渡來港是毫無意義的，因為他們不會在這裏找到工作。」

區士培說，政府不能只是採取消極的措施來遏止非法入境。

他說：「政府亦須考慮到本港目前的勞工市場十分緊絀，以及香港與南中國之間有着非常密切的經濟及家庭聯繫等因素。」

「為了滿足經濟的需要，以及使人們能夠與家人團聚，我們必須容許中國大陸移民來港。我們希望可以提供法律途徑，來滿足這些需求。」

這些法律途徑包括每天批准七十五名中國人持軍程通行證由中國來港——即每年有超過二萬七千人通過這途徑前來香港，這些人絕大多數是香港居民的親人。

區士培又說，本港已制訂有關政策，批准那些擁有香港所缺乏的專業及管理技術的人士來港工作，而人數並無限制。

另一個法律途徑是政府最近擴大輸入技術人員、技術勞工及半技術勞工的計劃；在未來十二個月，輸入本港的勞工人數會高達一萬五千人。

區士培說：「我們的移民政策是為了適應本港的經濟需要，而不是為破壞本港的經濟而制訂的。」

「我們經常檢討和修改這些政策，目的便是為了確保這些政策與我們的經濟及社會目標保持一致。」

但政府亦同時強烈相信必須透過法律的途徑對移民適當地加以管制，而萬萬不能對非法入境視若無睹。

他說，這樣不僅是為了香港的利益着想，而且亦是為了非法入境者的利益着想，因為他們應該獲得保障，不再受那些安排偷渡的不法之徒以及少數無良的僱主剝削。

編輯注意：區士培的中、英文演辭放置稿箱備取。

— 完 —

「觀塘職業安全健康日」明日舉行

為響應職業安全健康促進局本年度舉辦的「職業安全健康周」，觀塘政務處與香港觀塘工商業聯合會明日（星期二）假觀塘駿業街球場舉辦「觀塘職業安全健康日」。

該項活動由觀塘區議會贊助，旨在提高工友對工作安全及健康的認識。

「觀塘職業安全健康日」節目多姿多采，包括有職業安全健康資料及安全設備展覽、講座、常識問答比賽等。此外並有綜合表演，由多位著名歌星及藝員演出精采節目。

「觀塘職業安全健康日」的開放時間由上午十一時至下午四時三十分，歡迎市民免費入場參加。

— 完 —

統計調查與機場有關工商業

政府已展開一項統計調查，研究與啓德機場有密切聯繫的工商業及評估其受機場遷移的影響。

規劃署委託一間私人統計調查公司——香港市場研究社進行上述統計調查，該統計調查屬於較早前政府委任一間顧問公司所進行「須與機場遷移的工商業設施研究」的一部分。

規劃署發言人今日（星期一）表示，有關資料將幫助政府規劃將來大嶼山新機場的用地及設施。

該項為期一個月的統計調查，旨在了解各與機場有聯繫及須座落於機場附近的工商業的種類、規模和運作情況。

該公司已用隨機抽樣方式選擇約一千間公司進行統計調查，該等工商業公司的高級人員將會被訪問，所有提供資料將會絕對保密。

該公司已發出信件，邀請有關公司參與是項統計調查。

電召復康巴士服務下月推出

香港康復會將於十一月一日（星期四）開辦一項專為弱能人士而設的全日制電召復康巴士服務。

政府發言人說，該項為期十二個月的試驗計劃是由皇家香港賽馬會資助。

香港康復會將由其轄下車隊撥出兩部十二座位小巴，每日上午七時至晚上十時提供該項服務。

這項資助服務的收費將分為團體與個人兩種。團體每程每小時收費三十元另加每公里收費一元五角，而個人每程每小時收費二十元，另加每公里收費一元。

香港康復會現時已安排復康巴士行走三十條固定路線，接載需要此項服務的弱能人士前往其工作、學習或康樂地點。

欲查詢及預約此項服務，請在辦公時間致電香港康復會，電話八一七 八一五四。

社會福利諮詢委員會通過
改善幼兒工作人員薪酬建議

社會福利諮詢委員會今日（星期一）在會議上通過有關改善幼兒工作人員薪酬的建議。

經調整後，政府在資助機構及學前服務繳費資助方面的支出，需額外負擔九百六十萬元；有關的改善建議則有賴經費許可情況下予以實施。

以下為幼兒工作人員現行及經改善後的薪酬比較：

資 歷	現時總薪級薪金點	調整後薪金點
一、香港中學 會考兩科 成績達E級	一至十一點 (四千二百八十五元 至八千零十五元)	三至十三點 (四千八百六十元至 九千零三十五元)
二、香港中學 會考兩科達 E級另加一 年制或二年 制幼兒工作 證書	一至十一點	四至十三點 (五千一百七十五元 至九千零三十五元)
三、中三程度	一至十一點	二至十一點 (四千五百六十元 至八千零一十五元)
四、中三程度 另加一年制 或二年制幼 兒工作證書	一至十一點	三至十一點 (四千八百六十元 至八千零十五元)

社會福利諮詢委員會認為如果提高幼兒工作人員入職學歷要求及年齡限制，無疑會增加招聘工作的困難；因此他們贊成保留現時的入職條件。

委員認為，長遠而言，幼兒工作員的入職學歷應為中學會考五科達E級，年滿二十一歲及曾接受有關的訓練。此外，在兩年後，政府會對提高幼兒工作員學歷進行研究，以便檢討是否將之列為業內人士在招募職員時作為一項選擇。

同時，委員亦討論幼兒中心主任入職的最低條件及薪酬；對若干建議的利弊作出研究後，委員建議保留幼兒中心主任現行的入職條件及薪酬，他們現時的薪酬為總薪級表第十二點至十八點，即八千五百一十元至一萬一千五百三十五元。

— 完 —

婦女愛滋病研討會十二月舉行

一個專為婦女舉辦的愛滋病研討會十二月一日舉行，歡迎希望知道更多有關這方面的正確知識的婦女報名參加。

衛生署發言人今日（星期一）表示，研討會由愛滋病顧問委員會轄下的愛滋病教育及宣傳小組委員會主辦，以響應一九九〇年的世界愛滋病日。

研討會的主題為「預防愛滋病——婦女的使命」，目的是喚起婦女對愛滋病問題的關注，從而幫助她們在工作上有效地預防愛滋病的傳染機會及關懷愛滋病帶菌者。

今次的研討會以粵語進行，內容包括連串的專題講座，介紹愛滋病對婦女的影響、愛滋病對社會帶來的後果、愛滋病的教育及預防性工作等，並於研討會後進行分組討論，而會場上亦設有圖片展覽及播放預防愛滋病的錄影帶。

研討會費用全免，名額有限，先到先得。

研討會的參加表格在灣仔軒尼詩道一叁〇號修頓中心七樓衛生署中央健康教育組辦事處派發。

填妥的報名表格請於十一月十五日或以前交回中央健康教育組。

查詢可致電八三五 一八二〇。

— 完 —

雅麗珊郡主下月訪港

雅麗珊郡主將以皇家香港警察隊名譽總監身份，於今年十一月五日至八日訪問香港。

雅麗珊郡主將會出席數項警隊的活動。此外，她會參觀石硤尾賽馬會盲人中心和筲箕灣一間幼兒中心，及出席在文化中心舉行的社團宴會。

郡主亦會主持在中區一間百貨公司舉行的「英國雙周」開幕禮，及為位於尖沙咀東部的香港科學館落成典禮作主禮嘉賓。

郡主的夫婿歐國偉爵士屆時會陪同郡主訪港。

— 完 —

水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億二千九百三十五萬七千立方米，佔總容量百分之五十六點二。

去年同期各水塘之總存水為三億九千零二十三萬二千立方米，即總容量百分之六十六點六。

— 完 —

土瓜灣場下簷篷為僭建物

回應新聞界查詢，屋宇地政署發言人今日（星期一）證實，土瓜灣道唯一工業大廈所場下的簷篷其中一部分是僭建物。

發言人補充說：「政府會考慮採取行動，控告有關方面未有獲得建築物條例執行情處同意及核准而進行工程。」

同時，該署已完成初步調查報告，但目前未能透露任何詳情。

發言人亦證實會盡快向港督提交報告。

— 完 —

立法局恢復辯論施政報告

立法局星期三（十月三十一日）恢復辯論港督施政報告，九位官守議員將回答其他議員在上星期提出的各項問題。

辯論是就立法局首席議員李鵬飛所提出的致謝動議而作出。

此外，四項條例草案將提交立法局首讀和二讀。

它們是一九九〇年工廠及工業經營（修訂）條例草案、一九九〇年商船（修訂）條例草案、一九九〇年農藥（修訂）條例草案和一九九〇年證據（修訂）條例草案。

三項條例草案亦將經過委員會審議階段和三讀。

它們是一九九〇年管制免責條款（修訂）條例草案、一九九〇年體罰（廢除）條例草案和一九九〇年公安（修訂）條例草案。

另外，規劃環境地政司會就建築物發展密度（九龍及新九龍）暫時管制條例提出動議。

歡迎市民在公衆席旁聽立法局會議，預約可電八四四 〇八九九。

— 完 —

區會主席慰問簷篷崩塌傷者

九龍城區議會主席黃錫江今日（星期一）下午在九龍城政務專員柏志高陪同下，前往伊利沙伯醫院探望在土瓜灣簷篷崩塌事件中受傷的四名留院傷者。

他們向每位傷者發放港幣一千五百元的華人慈善基金。

九龍城政務處發言人說：「當局正與各死者及傷者之家屬聯絡，以便向他們發放同樣金額的捐款。」

— 完 —

漁業資源日少 須訂管理策略

鑑於東海及南中國海的海洋資源日益減少，漁農處處長李熙瑜博士今日（星期一）呼籲有關方面應該就該區的漁業資源，制訂合理的管理策略。

李熙瑜博士是香港海洋生物學會會長，他在主持以南中國海和香港海洋生物學為主題的國際會議的開幕典禮時作上述呼籲。

李熙瑜強調，由於多個鄰近國家都有權採東海及南中國海的漁業資源，要達成有效的資源管理措施，實有賴各國政府通力合作。

是次會議由香港大學籌辦，以紀念鶴咀太古海洋生物研究所落成啓用。出席的海洋生物學家及漁業科學家超過一百名，來自十二個不同地區，包括中國、台灣、蘇聯、越南等，是本港舉行的同類型會議中規模最大的一次。

在未來五天，各國代表會在八個研討環節中，就多個題目，包括漁業及環境保護等交換意見。

李熙瑜說：「由於與會的科學家有機會參與各國有關政策的制訂，透過今次會議，他們對問題將有更進一步的了解，這或可有助日後各國政府進行磋商，最終就漁業管理及環境保護，訂出合作的政策。」

李熙瑜以北海為例，說通過該區科學家的溝通，有關政府終於就漁業資源的管理，制訂了合作計劃。

他希望北海的經驗，東海及南中國海地區的國家亦可借鏡。

提及本港漁業的重要性時，李熙瑜指出本地各種食品中，只有漁產幾近自給自足。

在一九八九年，本港的漁獲超過二十四萬三千公噸，價值二十四億元，供應本港五百七十萬人口七成的需求，平均每人每年消耗量為四十千克，這消耗量可列世界前五名之內。

談到太古海洋生物研究所時，李熙瑜表示研究所為本地及海外科學家提供既舒適又不太昂貴的住宿及研究設施，他相信日後定會成為區內海洋生物學研究的焦點。

漁農處三位漁業主任，梁懷彥、王卓基、沈振雄均參加了今午舉行的研討會，分別講述本港以南大陸架的深海蝦資源、海魚外寄生生物治療方法，以及在本港發牌的首對鋼殼雙拖的作業成績等。

— 完 —

編輯注意：下稿已於星期六經新聞發布機發出。

樓宇安全

業主有責

港督衛奕信爵士今日（星期六）說，新、舊建築物的業主必須檢查他們的樓宇，使它們達到和維持在安全的水平。

衛奕信爵士在主持沙田的職業健康安全周開幕禮後對記者說，這是要盡量避免發生昨晚那類駭人意外的方法。

他說：「昨日的簷篷倒塌事件令人震驚。我聽聞這消息後，對肇事家庭的不幸，深感悲痛。」

港督表示，屋宇地政署已展開工作，試圖找出塌簷篷的原因。他說：「我已要求就該事件提交報告。」

他亦強調，雖然建築一幢樓宇的過程很重要，但是保養亦是非常重要的。

衛奕信爵士指出，今次事件很可能會有死因研究，一些詳細的問題亦會被問及。他說：「倘若有死因研究，有關人士直至研究開始前是不能透露任何詳情。」

他說：「但如果有人違反規例，明顯地我們要作深入調查，但現在我們未清楚起因，因此我不欲作出評論。」

他補充說：「我要重申建築物業主應對本身物業的安全有真正的責任。」

當被問及會否因屋宇裝備督察的短缺和最近在上環一幢舊樓倒塌後而急須採取補救時，港督指出實際上是可能每年都派屋宇裝備督察到香港每一座建築物巡視的。

他說：「當然，他們希望盡快視察那些破舊的樓宇。不過亦要受人力資源的限制，而他們會竭盡所能去做，而將來亦繼續會這樣做。」

他補充說：「不過，假如一幢新樓發生這些意外，那明顯是某些地方出錯了。該樓宇並非因時間而變成殘舊破落，因此，有需要向業主查詢究竟那裏出了錯。」

——完——

編輯注意：下稿已於昨日經新聞發布機發出。

藍鴻震籲市民積極

參與明年三級選舉

港九政務署長藍鴻震今日（星期日）呼籲九龍城區居民在明年舉行的三層架構選舉中投票。

藍鴻震在亞皆老街運動場主持九龍城區公民教育運動開幕禮時指出，登記為選民只是行使公民權利的第一步。

他說：「希望在明年舉行的區議會、市政局及區域政局和立法局三項選舉中，市民能踴躍參與，成為一個守責任的良好公民。」

藍鴻震表示，香港正處於一個政制改變的時期，要令到市民在意識和實踐上都能配合政制發展的需要，積極推行公民教育可謂刻不容緩。

他又表示，自選民登記運動在八月中旬開始至今，九龍城區共收到三萬五千六百多份登記表格，成績十分理想。

藍鴻震讚揚九龍城區公民教育運動統籌委員會，自一九八六年成立以來，一直以加強市民的公民意識為宗旨，所作出的貢獻是有目共睹的。

他說：「九龍城區公民教育運動統籌委員會將在十一月至明年二月間舉辦多項活動，包括為響應中央公民教育日而設的公民教育訓練營，獎勵與訓練計劃，公民教育小冊子以及年曆海報等。」

超過六千名居民參加了開幕禮後舉行的「九龍城公民教育日」嘉年華會，節目包括遊戲攤位、由區內地方法團體及志願機構所提供的綜合表演、錄影短片、軍樂演奏及公民教育展覽。

其他主禮嘉賓包括中央公民教育委員會主席謝志偉博士、九龍城區議會主席黃錫江及九龍城區公民教育運動統籌委員會主席陳聖光。

編輯注意：下稿已於昨日經新聞發布機發出。

荃灣體育節今日開幕

由荃灣政務處、區議會、荃灣區體育康樂聯合會合辦的第十二屆荃灣體育節今日（星期日）在沙咀道球場舉行開幕典禮及小型賽車錦標大賽。

小型賽車比賽吸引近百名賽車好手參賽，角逐新界政務署長盃、荃灣政務專員盃、荃灣區議會盃、區域市政局盃和加德士盃等多項殊榮。

同場並舉辦冠軍車手競猜遊戲，讓現場觀眾參加。

大會特邀請新界政務署長許雄主持體育節開幕禮及小型賽車頒獎禮。

為期月餘的荃灣體育節總支出預算約九十萬元，提供約四十項運動項目予市民參加。本周的賽事計有七人小型足球賽、籃球賽、瑜伽韻律舞大賽及越野長跑等。

體育節進行期間，大會亦舉辦「愛克發活力動感在荃灣」攝影比賽，讓攝影愛好者一顯身手。

各項比賽之報名表格、節目簡介及免費入場券現正在荃灣政務處各諮詢處派發，歡迎市民索取。

查詢可電四一四 九六六二或四九二 八三六四。

編輯注意：下稿已於昨日經新聞發布機發出。

灣仔道路安全嘉年華會 着重灌輸小心駕駛信息

灣仔政務主任閻瑞雲今日（星期日）表示，有鑑於涉及輕型貨車的交通意外有上升的趨勢，今年該區道路安全運動特別着重向司機灌輸小心駕駛的信息。

閻瑞華在主持假灣仔修頓球場舉行的道路安全嘉年華會開幕禮時說，每年灣仔道路交通安全運動工作小組均會安排一連串的活動，來提高市民在這方面的認識。

今年將舉行連串活動，包括在區內多個交通黑點向路人派發道路安全宣傳小冊子、展覽和參觀道路安全模型城等。

嘉年華會節目非常豐富，包括攤位遊戲、展覽和歌唱表演，吸引很多市民參加。

嘉年華會的其他主禮嘉賓為灣仔區議會主席林貝聿嘉和區議會轄下交通及運輸委員會主席何淑雲。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發出。

警方清拆賣淫招牌

隨着一項新法例的實施，賦予警方權力毋須先向法院申請便可拆除賣淫廣告招牌，本港的色情場所已受到另一次的重大打擊。

自一九九〇年刑事罪行（修訂）條例於十月一日生效後，警方已大舉出動在港九多處把展示在樓宇內外、門外及走廊宣傳賣淫的招牌清除，並且將其充公。

主要的清拆行動在旺角進行。該區人員在首兩個星期已到過四十七處地點，拆除一百六十四個色情招牌及抹掉三十三則塗在牆壁上的廣告。

至於昔日蘇絲黃活躍的灣仔區，在一次兩小時的行動中，單在一座樓宇已拆除了三十三個廣告招牌，並且在另一連串的行動中清除區內其餘已知的招牌。

有關的行動已對市面的廣告招牌作了一番整頓，進一步針對新色情招牌的行動將會每天進行。

在法例修訂之前，警方要清拆招牌須向法院申請清拆令。現時一名總督察級或以上的人員，如相信招牌是展示以招徠顧客的便可下令拆除。

旺角區行動主任關啓鑾說：「旺角區大約有七十間一樓一鳳的色情場所，分佈在上海街、砵蘭街及新填地街，每一個場所可能有三至四個廣告招牌用來招徠顧客。」

「自十月一日起，我們已採取過連串行動，實際上我們現時每天都有拆除色情招牌，並會持續不斷以充分運用我們的合法權力去打擊賣淫活動。」

「新法例給予我們很多方便，現時我們接到市民的投訴便可立即採取行動。」

灣仔區行動主任傅麗善說：「我們早已認定灣仔區所有的賣淫招牌，並且已作好準備在新法例生效後隨時出擊。」

「灣仔區的首要目標是位於洛克道的一座樓宇，該大廈的住客經常就色情招牌事宜向區議會投訴。」

他說：「那裡有十間一樓一鳳架步，以一座只有四十個單位的樓宇來說，算是相當多，我們收過無數的投訴。」

有關人員從大廈大堂搬走十個招牌，在樓宇外拆下十五個，而其餘的都是放置在門外的。「熱情女郎」、「日本妹」等招牌舉目皆是的情況已不復見。

傅麗善說：「當那些工人拆招牌時，除了一名妓女有怨言外，沒有引起甚麼麻煩。」

「灣仔區的市容現時已較前整潔，透過巡邏警員及保護婦孺隊的報告，我們每天都在監察色情招牌的情況，但我們肯定，那些人一定會想出其他方法繼續經營賣淫事業，不會就此罷休。」

當第一天的行動完成之時，他們發現有兩個新招牌在洛克道的樓宇豎起。

檢獲得的招牌會在警署保存一個月，如果無人認領便會被毀。

傅麗善說：「預料不會有人向我們投訴，如果有人到來認領，他們便會被檢控屢示這些招牌。」